

Denver 6

Kinderwagen

Gebrauchsanweisung

Instruction

Instructions

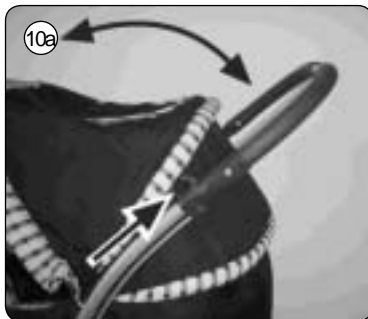
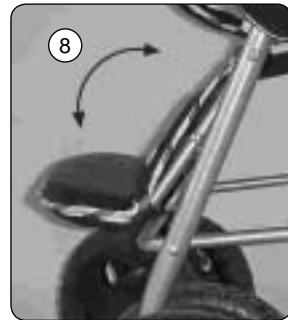
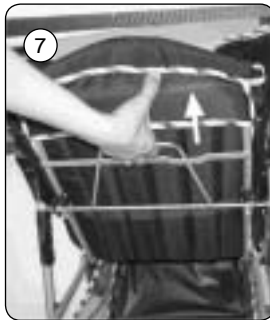
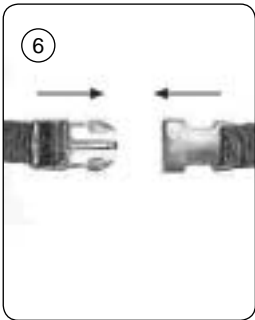
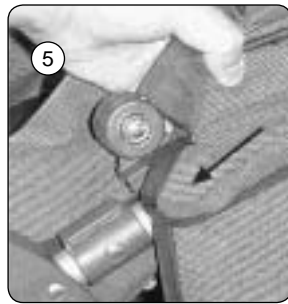
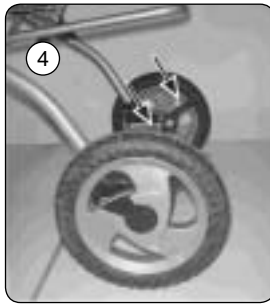
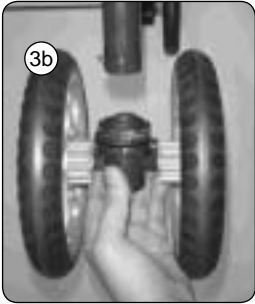
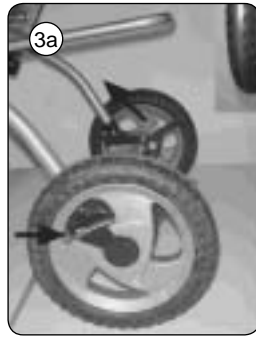
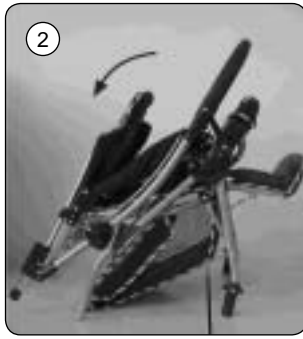
Instrucciones para el uso

Gebruiksaanwijzing

D
GB
F
E
NL



 **hauck**
FUN FOR KIDS





D**Warnhinweise und zu beachtende Punkte**

Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig vor der Benutzung und bewahren Sie sie auf. Wenn Sie diese Hinweise nicht beachten, kann die Sicherheit Ihres Kindes beeinträchtigt werden.

- Dieser Wagen ist für Kinder ab einem Alter von 0 Jahren und mit einem Gewicht bis 15 kg bestimmt. Bei Verwendung zusammen mit einem Autositz oder einer Babytrage gilt das Maximalgewicht, das auf dem Autositz oder der Babytrage angegeben ist.
- **WARNUNG:** Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt.
- Halten Sie Plastikverpackungsmaterialien aus der Reichweite von Kindern, um eine Erstickungsgefahr zu vermeiden.
- **WARNUNG:** Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen geschlossen sind. (Rahmenarretierung, Sitz auf dem Rahmen, Stoßstange und Haube).
- **WARNUNG:** Verwenden Sie einen Sicherheitsgurt, sobald Ihr Kind selbstständig sitzen kann.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie den Schrittgurt immer in Verbindung mit dem Becken- und Schultergurt.
- Beim Abstellen des Wagens betätigen Sie immer die Standbremse.
- Vermeiden Sie extreme Gebrauchssituationen, die Ihre Kontrolle über das Kind und den Kinderwagen verringern. Wenn Sie den Kinderwagen für Ihr Kind nutzen, sollten Sie das Tempo auf Gehen beschränken, also nicht rennen, joggen oder skaten. Benutzen Sie keine Rolltreppen oder Treppen und seien Sie bei der Benutzung von Aufzügen, während Ihr Kind sich im Kinderwagen befindet, vorsichtig.
- **WARNUNG:** Am Schieber befestigte Lasten beeinträchtigen die Standfestigkeit des Wagens. Benutzen Sie nur den angegebenen Platz für Zuladung und überschreiten Sie nicht das maximal zulässige Gewicht.
- Kontrollieren, Reinigen und Ölen Sie Ihren Kinderwagen regelmäßig. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- und Schmiermittel.
- Der Kinderwagen darf nur für den Transport von einem Kind verwendet werden.

- Für den Kinderwagen darf nur durch hauck genehmigtes Zubehör verwendet werden.
- Achten Sie darauf, dass die Hände des Kindes nicht in Faltbereiche geraten und so Gefahr laufen gequetscht zu werden, wenn Sie den Kinderwagen oder Teile davon falten, entfalten oder anderweitig verändern.
- **WARNUNG:** Denken Sie daran, dass kleine Teile, wie die Ventilkappen der Räder durch Ihr Kind verschluckt werden und Erstickten verursachen können.
- Die Handbremse dient zur Unterstützung des Bremsvorgangs, ein abruptes Abbremsen soll aus Sicherheitsgründen vermieden werden.
- Der Korb darf maximal bis 3 kg belastet werden.

Bitte verwenden Sie nur original hauck-Zubehör und original hauck-Ersatzteile.

DIESER WAGEN ENTSPRICHT DER NORM: DIN EN 1888:2003-6

Aufbau- und Gebrauchsanweisung

1. AUFBAU (Bild 1)

Transportsicherung öffnen.

2. AUFBAUEN (Bild 2)

Wagen nach vorne auseinanderklappen, bis beide seitlichen Verriegelungen eingerastet sind.

3. VORDERRAD – UND HINTERRADMONTAGE (Bild 3a - 4)

Vorderräder: Schwenkräder vorne auf die Gestellenden aufstecken. Vergewissern Sie sich, dass die Verriegelungshebel ganz herausgetreten sind und die Räder fest sitzen. Zugprobe durchführen.

Hinterräder: 4a + 4b: Räder auf die Achsenden aufstecken bis ein CLICK zu hören ist. Ziehen Sie am Rad um den festen Sitz zu überprüfen. Sollten sich die Räder trotzdem abziehen lassen, wiederholen Sie den Vorgang erneut.

4c: Die Hinterradeinheit nun gleichzeitig auf die Hinterradholme aufstecken. Der Verriegelungsknopf muss nun eingerastet sein. Zugprüfung durchführen.

4. RÄDER DEMONTIEREN

Hinterräder abnehmen: mit dem Daumen die Metallklammer hochdrücken und das Rad abziehen.

Vorderräder abnehmen: Wagen in aufgebautem Zustand hinlegen, Verriegelungshebel eindrücken und abziehen.

5. BREMSEN

Zum Parken des Wagens, beide Bremshebel einrasten. Zum Entriegeln bitte die Bremshebel wieder hochheben.

Achtung: Um den Wagen zu Parken, immer BEIDE Bremsen arretieren.

6 DACHMONTAGE (Bild 5)

Verdeckstecker auf die Aufnahme am Gestell aufschieben.

7. SICHERHEITSGURT (Bild 6)

Sichern Sie Ihr Kind mit dem Schritt – bzw. Hüftgurt. Gurtschloss verschliessen und Weite des Gurtes dem Kind anpassen.

Achtung: Um Verletzungen vorzubeugen, legen Sie Ihrem Kind immer den Sicherheitsgurt an.

8. RÜCKENLEHNENVERSTELLUNG (Bild 7)

Um die Rückenlehne zu verstellen, ziehen Sie den Metallgriff hoch und legen die Lehne nach hinten. Die Sitzposition erreicht man, wenn die Rückenlehne hochgedrückt wird und beide Plastikverriegelungen eingerastet sind.

9. FUSSTÜTZENVERSTELLUNG (Bild 8)

Beide seitlichen Verstellknöpfe drücken, und gewünschte Position einstellen.

10. ÖFFNEN DES SICHERHEITSBÜGELS (Bild 9)

Der Vorderbügel kann vollständig entfernt werden, wenn die beiden Knöpfe seitlich gedrückt werden.

11. SCHWENKEN DES SCHIEBERS (Bild 10a -10c)

Beide Plastikverriegelungen (links und rechts) nach oben ziehen und den Schieber in die gewünschte Fahrtrichtung einrasten. Bitte achten Sie darauf, dass der Schieber in der neuen Position vollständig eingerastet hat.

12. ZUSAMMENLEGEN (Bild 11a - 11b)

Verdeck falten, Schieber in Ausgangsposition bringen und die Rückenlehne in Sitzposition bringen. Die Verriegelungsstange unterhalb des Sitzes mit Ihrem Fuss leicht betätigen und den Schieber leicht nach vorne neigen. Jetzt die 2. Sicherung lösen und den Wagen ganz nach vorne zusammenlegen. Mit Transportsicherung sichern.

Pflege- und Waschanleitung

Um den Sitz zu reinigen, entfernen Sie die Schrauben und Plastikklammern und waschen Sie den Sitz mit der Hand in lauwarmer Seifenlauge. Nicht in Wäschetrockner geben -Sitz enthält Kunststoffverstreben-. Montieren Sie den Sitz erst wieder, wenn er völlig getrocknet ist. Zum Reinigen der herausnehmbare Auflage (wenn Ihr Wagen so ausgestattet sein sollte) empfehlen wir Handwäsche.

BITTE NICHT BLEICHEN! Bitte prüfen Sie von Zeit zu Zeit, ob Ihr Kinderwagen lose Schrauben, gebrochene Plastikteile oder eingerissene Stellen im Stoffbezug aufweist. Gebrochene oder verschlissene Teile bitte sofort austauschen. Verwenden Sie Ihren Kinderwagen nicht weiter, wenn er beschädigt ist. Um das Gestell Ihres Kinderwagens zu reinigen, verwenden Sie bitte nur eine milde Seifenlauge und lauwarmes Wasser! Sollten Sie Ihren Wagen übermäßig großer Sonneneinstrahlung aussetzen, kann es zum Ausbleichen der Plastikteile, bzw. Stoffbezuges kommen.



Warnings and points of attention

Read these instructions carefully before use and keep them for future reference. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

- The vehicle is intended for children from 0 and up to 15 kg; when used in combination with a car seat or a pram body, the maximum weight as indicated on the car seat or prambody applies.
- Do not use the stroller as a pushchair, until your child is able to sit unassisted and is not younger than 6 months.
- Never leave your child unattended in or with the stroller.
- Keep plastic packaging materials out of reach of children to avoid the danger of asphyxiation.
- Prior to each use make sure that all locks on the frame are anchored (frame lock, seat on frame, wheels, bumper bar, and hood).
- Always strap your child in with the safety belts, always use the crotch strap in combination with lap and shoulder belts.
- When parking always use the parking brake.
- Avoid situations of extreme use that decrease your control over the child and the stroller. When using the stroller for your child, your speed should be limited to a walking speed, so no running, jogging, or skating. Do not use escalators or stairs and be careful when using the elevators while your child is in the stroller.
- Loads or baskets attached to the push bar negatively influence the stability and the durability of the stroller. Only use the indicated storage spaces and do not exceed the maximum permitted weight.
- Check, clean and oil this stroller regularly. Use non-aggressive cleansing agents and lubricants.
- The stroller may only be used for the transportation of one child.
- No accessories may be used on the stroller unless they have been explicitly permitted by asahi for the stroller.

- Make sure that the child's hands stay out of range of possible pinching areas when the stroller or parts thereof are being folded, unfolded, or otherwise changed.
WARNING: Bear in mind that small parts, such as the valve caps on the wheels, can be swallowed by your child, and may cause your child to choke.
- The handbrake is for assisting the braking process. Abrupt braking should be avoided for safety reasons
- The basket is designed to carry a max. weight of 3 kg.

Please use only original hauck accessories and original hauck spare parts.

THIS PRODUCT CONFORMS TO THE STANDARD:
DIN EN 1888: 2003-6

Instructions for use

Scope of supply (fig. 1)

- Chassis with pushchair superstructure
- Snug nest
- Leg cover

1. Assembly

Release the transport safeguard. Erect the pushchair by moving the slide until you can see and hear that the locking mechanisms on both sides have engaged.

2. Mounting the wheels (fig. 2)

Fit a wheel on the front axle until you hear it click and the metal clip has engaged in the axle groove. Check that it fits firmly. Push the axle through the two plastic guides at the ends of the frame and fit the other wheel. Here again, check that it fits firmly. Proceed accordingly with the rear axle.

3. Brakes

To lock the foot brake, press the brake bar down with your foot. To release it again, lift the brake bar with your foot.

Caution! Always lock the brakes when parking the pushchair.

4. Mounting the hood (fig. 3)

Push the hood in the corresponding openings to the left and right of the pushchair superstructure.

5. Swivelling the push bar (fig. 4a, 4b, 4c, 4d)

The push bar can be swivelled to use the pushchair with snug nest. To do so, pull the upper adjusting lever on the push bar and move it over to the other side at the same time. Check that it has engaged correctly.

6. Adjusting the height of the push bar (fig. 5)

Press the adjusting buttons underneath the handle on both sides and adjust the required height. After adjusting the required height, the buttons pop out again.

7. Adjusting the back rest (fig. 6)

To adjust the back rest, pull the metal handle at the back of the rest up and move the back rest back.

The sitting position is achieved by pushing the back rest up until the locking mechanism engages.

8. Adjusting the leg rest (fig. 7)

Bring the leg rest to the required position and hook the metal supports in position under the leg rest.

9. Adjusting the front strap (fig. 8)

Press the adjusting buttons on both sides and adjust the required position. After adjusting the required position, the buttons pop out again.

10. Safety belt

Fit the belt between the legs and around the hips. Adjust the width of the belt to fit your child.

Caution! To avoid any injuries, you should always secure your child with the safety belt.

11. Collapsing (fig. 9)

Pull the lower unlocking levers on both sides of the push bar upwards and push the pushchair down to collapse. Tip: Before collapsing the pushchair, adjust it to the lying position.

Care and washing instructions

To clean the seat of your pram, remove the screws and plastic clips and wash the seat by hand using lukewarm soapy water. Do not put the seat in the tumble dryer as the seat contains plastic struts. Only attach the seat again when it is completely dry. To wash the removable cover (if your pram has one of these) we recommend hand laundry.

PLEASE DO NOT USE BLEACH! Please check from time to time whether there are any loose screws, broken plastic parts or torn parts in your pram. Replace broken or worn parts immediately. Do not continue to use your pram if it is damaged. To clean the frame of your pram, please only use lukewarm water with a mild detergent! If your pram is exposed to excessive sunshine, the plastic parts and material covers can fade.

F**Avertissements et mises en garde**

Veillez lire attentivement les présentes instructions avant l'emploi et les conserver à fins de consultation ultérieure. Le non-respect de ces instructions peut être préjudiciable pour la sécurité de votre enfant.

- La poussette est conçue pour des enfants de 0 à 15 kg. Lorsqu'elle est utilisée en combinaison avec un siège de voiture ou un berceau de landau; le poids maximum indiqué sur le siège de voiture ou le berceau doit être respecté.
- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance dans la poussette ou à proximité de celle-ci.
- Tenez les matériaux d'emballage en matière plastique hors de portée de votre enfant pour écarter tout risque d'étouffement.
- Avant chaque utilisation, vérifiez si tous les verrouillages du châssis sont bloqués (verrouillage du châssis, siège sur le châssis, roues, barre de protection et capote).
- Attachez toujours votre enfant à l'aide des ceintures de sécurité, utilisez toujours la sangle d'entre-jambes en combinaison avec la ceinture ventrale et les ceintures épaulières.
- A l'arrêt, actionnez toujours le frein d'immobilisation.
- Evitez toute situation à risque de nature à affecter votre contrôle de l'enfant et de la poussette. Lorsque votre enfant est installé dans la poussette, votre vitesse ne doit pas dépasser celle de la marche normale; vous ne devez ni courir ni vous déplacer à patins à roulettes. N'empruntez pas les escaliers, ni les escaliers roulants, et redoublez de vigilance dans les ascenseurs lorsque votre enfant est dans la poussette.
- Les charges ou paniers accrochés à la poignée affectent la stabilité et la longévité de la poussette. Utilisez uniquement les emplacements prévus à cet effet et ne dépassez pas le poids maximum admissible.
- Contrôlez, nettoyez et lubrifiez régulièrement votre poussette. Utilisez des produits de nettoyage et lubrifiants non agressifs.
- La poussette n'est prévue que pour le transport d'un seul enfant.

- Aucun accessoire ne doit être adapté à la poussette s'il n'est pas explicitement autorisé par ASAHI pour être utilisé avec celle-ci.
- Veuillez à toujours tenir les mains de votre enfant à distance de points de pincement possibles lors du pliage, du dépliage ou de toute autre modification de la position de la poussette ou d'éléments de celle-ci. **ATTENTION:** Ne perdez jamais de vue que les petites pièces, telles que les bouchons de valve des roues, peuvent être avalées par votre enfant et provoquer un étouffement.
- Le frein à main permet d'assister le processus de freinage, il convient d'éviter un freinage abrupt pour des raisons de sécurité.
- La corbeille ne doit être chargée que de 3 kg maximum.

Veillez utiliser seulement des accessoires originales et des pièces de rechange originales de hauck.

CETTE POUSSETTE EST CONFORME À LA NORME:
DIN EN 1888: 2003-6

Notice d'assemblage et d'utilisation

Etendue de la livraison (photo 1)

- Châssis avec siège-coque
- Filet de port
- Couvre-jambes

1. Assemblage

Ouvrez la sécurité au transport. Dépliez la poussette en rabattant le guidon jusqu'à ce que les verrouillages des deux côtés s'encliquettent audiblement et visiblement.

2. Montage des roues avant (photo 2)

Enfichez une roue sur l'axe avant jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre et que l'attache métallique se soit encliquetée dans la rainure de l'axe. Contrôlez la bonne tenue. Poussez maintenant l'axe à travers les deux glissières en matière plastique sur les extrémités du châssis et mettez en place l'autre roue. Vérifiez ici également la bonne tenue. Procédez de la même façon pour l'axe arrière.

3. Freins

Pour freiner le frein de commande au pied, comprimez du pied la barre de freinage vers le bas. Pour débloquer à nouveau le frein, soulevez du pied la barre de freinage.

Attention! Toujours bloquer le frein pour ranger la poussette.

4. Montage de la capote (photo 3)

Introduisez la capote dans les ouvertures correspondantes à gauche et à droite sur le siège-coque.

5. Pivotement du guidon (photos 4a, 4b, 4c, 4d)

Pour utiliser la poussette avec un filet de port, il est possible de pivoter le guidon. Le pivotement est obtenu en tirant sur le levier de réglage supérieur se trouvant sur le guidon et en le rabattant simultanément de l'autre côté. Il faut que l'encliquetage se fasse correctement.

6. Réglage en hauteur du guidon (photo 5)

Appuyez des deux côtés sur les boutons de réglage se trouvant sous la poignée, réglez la hauteur souhaitée. Les boutons ressortent après la fixation de la hauteur souhaitée.

7. Réglage du dossier (photo 6)

Pour régler le dossier, relevez la poignée métallique se trouvant à l'arrière du dossier et repoussez le dossier. La position assise est obtenue lorsque le dossier est relevé et que le verrouillage s'encliquette.

8. Réglage du repose-pieds (photo 7)

Amenez le repose-pieds dans la position souhaitée et accrochez le support métallique sous le repose-pieds.

9. Réglage de l'étrier avant (photo 8)

Appuyez des deux côtés sur les boutons de réglage, réglez la position souhaitée. Les boutons ressortent après la fixation de la hauteur souhaitée.

10. Harnais

Mettez tout d'abord en place la sangle de l'entre-jambe et la sangle du bassin.

Fermez la fermeture et adaptez la largeur du harnais à l'enfant.

Attention! Pour éviter des blessures, sécurisez toujours votre enfant avec le harnais.

11. Désassemblage (photo 9)

Relevez des deux côtés les leviers de déverrouillage inférieurs se trouvant sur le guidon puis repliez la poussette vers le bas. Conseil: Amenez le siège-coque en position allongée avant le pliage de la poussette.

Notice d'entretien et de lavage

Pour nettoyer le siège, dévissez les vis et attaches en plastique et lavez le siège à la main dans de l'eau savonneuse tiède. Ne pas sécher le siège au séchoir – car il contient des renforcements en matière plastique. Ne remontez le siège que s'il est intégralement sec. Pour nettoyer, le revêtement déhoussable (si votre poussette en est équipée) nous recommandons lavage à la main. **NE PAS LE BLANCHIR!** Veuillez contrôler de temps à autres si votre poussette présente des vis lâches, des éléments en plastique cassés ou des déchirures au niveau du revêtement textile. Les éléments cassés ou usés doivent immédiatement être remplacés. Ne continuez pas d'utiliser votre poussette si elle est endommagée. Pour nettoyer le châssis de votre poussette, servez-vous uniquement d'un savon doux et d'eau tiède! N'exposez pas votre poussette aux rayons intenses du soleil qui risqueraient de faire passer les éléments en matière plastique ou le revêtement textile.

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig en bewaar deze. Als deze details niet goed gelezen worden, is dat niet goed voor de veiligheid van uw kind.

- Deze wagen is bestemd vanaf 0 jaar tot een gewicht van 15 Kilo. Bij gebruik samen met een autostoeltje of draagnestje geldt het maximaal gewicht, wat op de stoel of draagnest aangegeven is.
- **WAARSCHUWING:** laat uw kind nooit alleen.
- Houdt plastic verpakking altijd weg uit de buurt van uw kind, hier bestaat stikgevaar.
- **WAARSCHUWING:** Controleer voor gebruik, dat alle sluitingsmechanismen gesloten zijn, framesluiting, zitje op het frame, speel/zekerheidsbeugel, en het dak.
- **WAARSCHUWING:** gebruikt U een veiligheidsgordel zodra uw kind zelfstandig kan zitten.
- **WAARSCHUWING:** gebruikt U altijd de kruisgordel samen met de buik en schoudergordel.
- Bij het parkeren van de wagen altijd de parkeerrem gebruiken.
- Vermijd altijd extreme gebruikssituaties, die de controle over het kind en de wagen in gevaar kunnen brengen. normaal lopen met de kinderwagen, niet rennen, niet joggen, niet skaten , en niet met de wagen roltrappen gebruiken. Ook bij het gebruik in liften voorzichtig zijn met uw kind.
- **WAARSCHUWING:** aan de duwer vastgemaakte gewichten bijv. tassen, enz, beïnvloeden het evenwicht van de wagen, gebruik alleen de aangegeven plaats voor het toe laden van de wagen. Niet het hoogste maximale gewicht van de wagen overschrijden.
- Controleer, reinig en smeer de kinderwagen regelmatig. Gebruik geen bijtende schoonmaak of smeermiddelen.
- De kinderwagen mag alleen voor het transporteren van kinderen gebruikt worden.

- Voor de kinderwagen mogen alleen hauckonderdelen of hauck toebehoren gebruikt worden.
- Past U altijd op dat die handen van uw kind nooit in vouwmechanismen komen, en zo gevaar lopen, zich in te klemmen, als U de wagen in de buurt van uw kind ontvouwt, of verandert.
- **WAARSCHUWING:** Denkt U eraan, dat kleine onderdelen , zoals ventieldopjes van de wielen, ingeslikt kunnen worden, en stikken kunnen veroorzaken.
- De handrem is als ondersteuning van de voetrem gedacht, een abruptes remmen uit veiligheids overwegingen vermijden.
- De mand mag maximaal tot 3 kg belast worden.

Gebruik AUB alleen origineel hauck-toebehoren en hauck-onderdelen.

DEZE KINDERWAGEN ENTSPREEKT DE NORM: DIN EN 1888: 2003-6

Opbouw- en gebruiksaanwijzing

Leveringsomvang (afbeelding 1)

- Frame met sportwagenelement
- Draagnostje
- Deken voor de beentjes

1. Opbouw

Transportbeveiliging losmaken.

Wagen door het omklappen van de schuiver opstellen tot de vergrendelingen aan weerszijden hoor- en zichtbaar zijn gearrêteerd.

2. Wielmontage (afbeelding 2)

Een wiel op de vooras steken, tot een KLIK te horen is en de metalen klem in de gleuf van de as is gearrêteerd. Vaste zitting controleren. Nu de as door beide kunststofgeleidingen van de frame-uiteinden schuiven en het andere wiel opsteken. Ook hier de vaste zitting controleren. De dop op het middelste gedeelte van de velgen plaatsen. Handel overeenkomstig voor de achteras.

3. Remmen

Om de voetrem te arrêteren, drukt u de remstang met de voet naar onder. Om de rem weer los te maken, heft u de remstang met de voet aan. Attentie! om de wagen te parkeren steeds de rem arrêteren.

4. Montage van de kap (afbeelding 3)

Breng de kap in de overeenkomstige openingen links en rechts aan op het sportwagenelement.

5. Zwenken van de schuifstang (afbeelding 4a, 4b, 4c, 4d)

Om de wagen met het draagnostje te gebruiken kan men de schuifstang zwenken. Dit gebeurt door aan de bovenste regelhendel aan de schuifstang te trekken en deze gelijktijdig naar de andere kant te klappen. Op een correcte arrêtering dient te worden gelet.

6. Hoogteregeling schuifstang (afbeelding 5)

Druk aan weerszijden op de regelknoppen onder de greep, stel de gewenste hoogte in. Na de fixering van de gewenste hoogte treden de knoppen weer uit.

7. Regeling van de rugleuning (afbeelding 6)

Om de rugleuning te verstellen, trekt u de metalen greep aan de achterkant van de leuning omhoog en legt u de leuning achterover. Zitpositie bereikt men, wanneer de rugleuning omhooggedrukt wordt en de vergrendeling arrêteert.

8. Regeling van het beensteuntje (afbeelding 7)

Breng het beensteuntje in de gewenste positie en haak de metalen steun onder het beensteuntje in.

9. Instelling van de voorste beugel (afbeelding 8)

Druk aan weerszijden op de regelknoppen, stel de gewenste positie in. Na de fixering van de gewenste positie treden de knoppen weer uit.

10. Veiligheidsgordel

Kruis- alsook heupgordel aanleggen. Gordelslot sluiten en de lengte van de gordel aanpassen voor uw kind.

Attentie! Beveilig uw kind steeds met de veiligheidsgordel om letsels te voorkomen.

11. Samenvouwen (afbeelding 9)

Trek aan weerszijden de ontgrendelingshendels aan de schuifstang naar boven en vouw de wagen naar onder samen. Tip: Breng het sportwagenelement voor het samenvouwen in liggende positie.

Verzorgings- en washandleiding

Om het zitje te reinigen verwijdert u de schroeven en plasticdellen en wast u het zitje met de hand in lauwwarm zeepsop. Niet in de droger stoppen, het zitje bevat steunen van kunststof. Monteer het zitje pas wanneer het volledig droog is. De uitneembare onderlegger (indien uw wagen daarmee zou zijn uitgerust) kan in een wasmachine bij 30 graden en met een gemiddeld centrifugetoerental worden gewassen. **GELIEVE NIET TE BLEKEN!** Gelieve van tijd tot tijd te controleren of uw kinderwagen losse schroeven, gebroken plasticdelen of scheuren in het stoffen overtrek vertoont. Gelieve gebroken of versleten delen onmiddellijk te vervangen. Gebruik uw kinderwagen niet meer wanneer hij beschadigd is. Gelieve om het frame van uw kinderwagen te reinigen slechts een mild zeepsop en lauwwarm water te gebruiken! Wanneer u uw kinderwagen aan overmatig zonlicht blootstelt, kan dit leiden tot het bleek worden van de plasticdelen c.q. het stoffen overtrek.

I Avvertenze di cautela e punti da osservare

Prima dell'uso leggere attentamente queste avvertenze e conservarle. Se non si osservano queste avvertenze, la sicurezza del Suo bambino può essere pregiudicata.

- Questo passeggino è destinato a bambini a partire da 0 anni d'età e con un peso corporeo di 15 kg al massimo. Se viene utilizzato con sedile per auto o seggiolino per bambini, vale il peso massimo indicato per essi.
- **ATTENZIONE:** non lasciare incustodito il bambino.
- Tenere plastica per imballaggi e confezione al di fuori della portata del bambino, per evitare pericoli di soffocamento.
- **ATTENZIONE:** prima dell'uso accertarsi che tutti i bloccaggi siano chiusi (blocco dell'intelaiatura, sedile sull'intelaiatura, paraurti e capote).
- **ATTENZIONE:** usare una cintura di sicurezza, non appena il bambino è in grado di stare seduto da solo
- **ATTENZIONE:** attenzione usare sempre la cintura per l'interno gambe insieme alla cintura con la cintura per il bacino e le spalle.
- Quando si ferma il passeggino, tirare sempre il freno di stazionamento.
- Evitare situazioni estreme che pregiudicano il controllo sul bambino e sul passeggino. Quando si porta a passeggio il bambino, si dovrebbe procedere ad andatura normale, non correre, né fare jogging o skating. Non usare scale mobili o scale e fare attenzione quando si usano ascensori con il bambino nel passeggino.
- **ATTENZIONE:** i carichi fissati sullo scorrevole pregiudicano la stabilità del passeggino. Per caricare oggetti usare solo lo spazio indicato e non superare il peso massimo permesso.
- Controllare, pulire e oliare ad intervalli regolare il passeggino. Non usare detersivi aggressivi né lubrificanti.
- Il passeggino deve essere usato per trasportare un solo bambino
- Per il passeggino si possono usare solo accessori autorizzati dalla hauck.



- Fare attenzione che le mani del bambino non vadano a finire in punti pieghevoli, correndo il rischio che vengano contuse, quando si piegano il passeggino o sue parti, le si aprono o altro.
- **ATTENZIONE:** pensare che piccoli pezzi come i cappucci delle valvole delle ruote possono essere inghiottiti dal bambino e provocare soffocamento.
- Il freno a mano serve ad aiutare la frenata; si dovrebbe evitare una frenata brusca, per motivi di sicurezza.
- Il cesto può sopportare un peso di max. 3 kg.

Per favore usare solo accessori originali hauck e pezzi di ricambio originali hauck.

QUESTO PASSEGGINO È CONFORME ALLA NORMA :
DIN EN 1888: 2003-6

Istruzioni per il montaggio e l'uso

Dotazione di fornitura (ill. 1)

- telaio con sedile per passeggino
- scarpone asportabile
- coperta per le gambe

1. Montaggio

Aprire sicura per il trasporto. Spostando lo scorrevole alzare il passeggino fino a che i bloccaggi si siano arrestati a scatto su i due lati , visibilmente e in modo da poter udire (con un CLIC).

2. Montaggio della ruota (ill. 2)

Infilare una ruota sull'asse anteriore, fino a che si sente un CLIC e la graffa di metallo si sia arrestata a scatto nella scanalatura dell'asse. Verificare che sia ben fissa. Ora spingere l'asse , facendola passare attraverso le due guide di plastica, fino all'estremità del telaio e infilare l'altra ruota. Anche qui controllare che sia ben fissa. Per l'asse posteriore procedere corrispondentemente.

3. Freni

Per bloccare il freno a pedale, premere in basso con il piede l'asta del freno. Per liberarlo nuovamente, sollevare con il piede l'asta del freno. Attenzione! Per parcheggiare la carrozzina bloccare sempre il freno.

4. Montaggio del tettuccio (ill. 3)

Infilare il tettuccio nei relativi fori a sinistra e destra del seggiolino del passeggino.

5. Girare l'asta scorrevole (ill. 4a, 4b, 4c, 4d)

Per usare il passeggino con scarpone asportabile , si può girare l'asta scorrevole. Lo si fa tirando sulla levetta di spostamento superiore, sull'asta scorrevole e spostando contemporaneamente verso l'altro lato. Fare attenzione che scatti correttamente.

6. Regolazione in altezza dell'asta scorrevole (ill. 5)

Premere su tutti e due i lati i bottoni di regolazione sotto il manico , regolare l'altezza desiderata. Dopo aver fissato l'altezza desiderata, i bottoni riescono fuori.

7. Spostamento dello schienale (ill. 6)

Per spostare lo schienale, alzare il manico in metallo sul retro dello schienale e inclinare indietro lo schienale. Si ottiene la posizione a sedere alzando lo schienale e arrestando a scatto il bloccaggio.

8. Spostamento dell'appoggio per le gambe (ill. 7)

Portare l'appoggio per le gambe nella posizione desiderata e agganciare il supporto di metallo al di sotto dell'appoggio per le gambe.

9. Spostamento della staffa anteriore (ill. 8)

Premere su tutti e due i lati i bottoni di spostamento , regolare la posizione desiderata. Dopo aver fissato l'altezza desiderata , i bottoni riescono fuori.

10. Cintura di sicurezza

Mettere cintura fra le gambe e cintura ventrale. Chiudere la serratura della cintura e adattare la larghezza della cintura al bambino.

Attenzione! Per prevenire il pericolo di ferimenti, allacciare sempre le cinture di sicurezza al Vostro bambino.

11. Chiudere (ill. 9)

Tirare verso l'alto su i due lati le levette di sbloccaggio sull'asta scorrevole e piegare il passeggino (verso il basso).

Consiglio: mettere in posizione orizzontale sul suolo il seggiolino prima di

Istruzioni di manutenzione e lavaggio

Per pulire il seggiolino, togliere le viti e le graffe in plastica e lavare il sedile a mano, in acqua tiepida saponata. Non metterlo nell'asciugabiancheria – il seggiolino ha rinforzi in plastica. Rimontare il seggiolino solo quando é perfettamente asciutto. La fodera staccabile (nel caso che la carrozzina la abbia) può essere lavata a 30 gradi in lavatrice e centrifugata a numero di giri medio. **PER FAVORE NON CANDEGGIARE!** Controllare di quando in quando se la carrozzina abbia viti allentate, pezzi in plastica rotti o punti con strappi nella fodera di stoffa. Pezzi rotti od usurati devono essere subito sostituiti. Non continuare a usare la carrozzina se è danneggiata. Per pulire il telaio della carrozzina usare solo acqua con sapone delicato e tiepida! Se la carrozzina venisse esposta esageratamente ai raggi del sole, i pezzi in plastica risp. la fodera possono sbiadirsi.

**ACHTUNG - FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN
AUFBEWAHREN – SORGFÄLTIG LESEN**

IMPORTANT- KEEP IT FOR LATER READING

**CONSERVER CE MODE D'EMPLOI POUR UN USAGE
ULTERIEUR ET LE LIRE ATTENTIVEMENT**

BELANGRIJK - BEWAAR ALS NASLAGWERK

CONSERVARE PER UNA CONSULTAZIONE SUCCESSIVA



hauck GmbH & Co KG Tel. : +49 (0)9562 / 986-0
Frohnlicher Str. 8 Fax. : +49 (0)9562 / 6272
D-96242 Sonnefeld Email : info@hauck.de
Germany Internet: <http://www.hauck.de>

 **hauck**
FUN FOR KIDS